



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
E INVESTIGACIÓN

**Comunidad de Madrid**

Mayo 2018

**Evaluación final**

**6º Educación Primaria**

**GUÍA DE CODIFICACIÓN**

Competencia en la comunicación lingüística en lengua inglesa:

**COMPRENSIÓN ORAL Y ESCRITA**

**EXPRESIÓN ESCRITA**

**Información para el profesorado**

# **COMPRESIÓN ORAL Y ESCRITA**

TEXT 1 (AUDIO). AMY'S BAD DREAM



*This is a listening test. You will hear Amy talking about her bad dream. You will hear the recording twice. The first time, try to get the general idea. The second time, try to remember the details. For each question, answer A, B, C or D. Listen carefully.*

**Friend:** Hi, Amy. How are you?

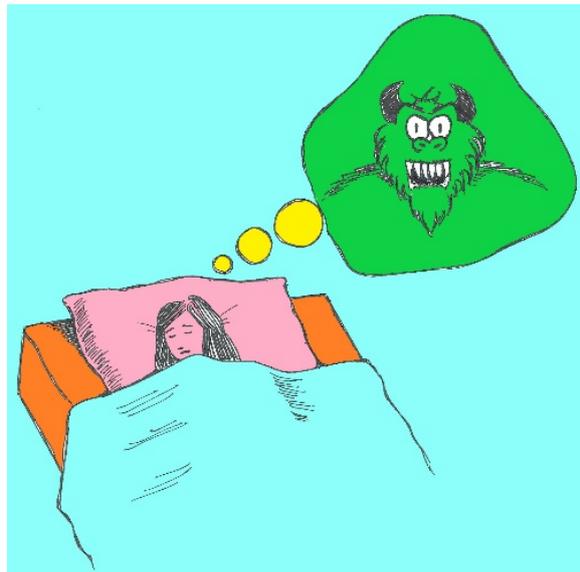
**Amy:** Well, I'm a little tired today...

**Friend:** Why? Did you go to bed late last night?

**Amy:** No, but I didn't sleep very well because I had a really bad dream.

**Friend:** Oh, no! I'm sorry! What was it about? Tell me!

**Amy:** It was horrible! I was alone on a dark street and it was late. Suddenly, I heard a strange noise.



**Friend:** What did it sound like? Were you afraid?

**Amy:** Yes, I was super scared. I could hear something walking behind me.

**Friend:** And what did you do?

**Amy:** I turned around and saw a huge, green monster with four arms and long teeth. It was incredibly ugly.

**Friend:** Did you run?

**Amy:** No, because I woke up. The next morning I told my mom and she said that I have to stop reading scary stories before I go to bed.

**Friend:** Yeah, she's right. I think that's a good idea.





<b>Evaluación de Educación Primaria 2018</b>		<b>Código de ítem:</b>
		<b>6CI103</b>
<b>Competencia: Comunicación lingüística en lengua extranjera (inglés)</b>		
<b>TÍTULO DE LA UNIDAD DE EVALUACIÓN: Amy's Bad Dream</b>		
BLOQUE DE CONTENIDO	Escuchar y leer.	
PROCESO COGNITIVO	Integrar e interpretar.	
ESTÁNDAR DE APRENDIZAJE ASOCIADO	Identifica el sentido global de un texto sobre temas familiares y de su interés.	
<b>Tipo de respuesta:</b> <input type="checkbox"/> Abierta <input type="checkbox"/> Semiabierta <input checked="" type="checkbox"/> Opción múltiple		

**3. Who is with Amy when she sees the monster in her dream?**

- A. Her mom.
- B. Her friend.
- C. She's alone, with no one.
- D. Her dad.

CRITERIOS DE CODIFICACIÓN	<p><b>Respuesta correcta:</b> (Código 1)</p> <p>C. She's alone, with no one.</p>
	<p>Se codificará la respuesta que haya dado el alumno: A, B, C o D</p> <p>Nula: respuesta nula. (Código 0)</p> <p>En blanco: si se ha dejado en blanco. (Código 9)</p>



<b>Evaluación de Educación Primaria 2018</b>		<b>Código de ítem:</b>
		<b>6CI105</b>
<b>Competencia: Comunicación lingüística en lengua extranjera (inglés)</b>		
<b>TÍTULO DE LA UNIDAD DE EVALUACIÓN: Amy's Bad Dream</b>		
BLOQUE DE CONTENIDO	Escuchar y leer.	
PROCESO COGNITIVO	Localizar y obtener información.	
ESTÁNDAR DE APRENDIZAJE ASOCIADO	Responde a preguntas sobre datos e ideas explícitas en el texto.	
<b>Tipo de respuesta:</b> <input type="checkbox"/> Abierta <input type="checkbox"/> Semiabierta <input checked="" type="checkbox"/> Opción múltiple		

**5. What does Amy hear in her dream?**

- A. A very loud noise.
- B. Something walking behind her.
- C. Someone talking.
- D. A monster eating something.

<b>CRITERIOS DE CODIFICACIÓN</b>	<p><b>Respuesta correcta:</b>                      (Código 1)</p> <p>B. Something walking behind her.</p>
	<p>Se codificará la respuesta que haya dado el alumno: A, B, C o D</p> <p>Nula: respuesta nula. (Código 0)</p> <p>En blanco: si se ha dejado en blanco. (Código 9)</p>









## TEXT 2. MALALA YOUSAFZAI



Malala Yousafzai

Have you seen the film, *He Named Me Malala*? If you haven't, you should. It is the fascinating, true story about Malala Yousafzai, who received the Nobel Peace Prize in 2014, when she was only 17 years old.

Malala was born in Pakistan. When she was 11, her father, a teacher, helped her start a blog. As a blogger, she wrote about her experiences, especially the difficulties she encountered every day as a girl trying to study and get an education in her country. Malala wanted to go to school, but she was afraid. People from many countries began to read the stories about her life and soon her blog became famous. She appeared on television and in many magazines and newspapers.

Not everyone in Pakistan liked how Malala criticized and spoke about her country. One day, on her way home from school, she was almost killed by a person who didn't think like her. After a complicated operation and months of medical treatment at a British hospital, she got better.

Do you think Malala stopped giving her opinion and trying to change the world? Of course not! She continues to fight for a better education. And now, thanks to Malala, more people know about the situation of young women in Pakistan.









<b>Evaluación de Educación Primaria 2018</b>		<b>Código de ítem:</b>
		<b>6CI114</b>
<b>Competencia: Comunicación lingüística en lengua extranjera (inglés)</b>		
<b>TÍTULO DE LA UNIDAD DE EVALUACIÓN: Malala Yousafzai</b>		
BLOQUE DE CONTENIDO	Escuchar y leer.	
PROCESO COGNITIVO	Localizar y obtener información.	
ESTÁNDAR DE APRENDIZAJE ASOCIADO	Responde a preguntas sobre datos e ideas explícitas en el texto.	
<b>Tipo de respuesta:</b> <input type="checkbox"/> Abierta <input checked="" type="checkbox"/> Semiabierta <input type="checkbox"/> Opción múltiple		

**14. What happened to Malala one day on her way home from school?**

<hr/>	
CRITERIOS DE CODIFICACIÓN	<p><b>Respuestas correctas:</b>  Someone/somebody/a person tried to kill/hurt her.  She was almost killed by a person who didn't think like her.</p>
	<p>Correcta: Responde utilizando alguna de las opciones indicadas. (Código 1)  Otra respuesta: cualquier otra respuesta o respuesta nula. (Código 0)  En blanco: si se ha dejado en blanco. (Código 9)</p>



<b>Evaluación de Educación Primaria 2018</b>		<b>Código de ítem:</b>
		<b>6CI116</b>
<b>Competencia: Comunicación lingüística en lengua extranjera (inglés)</b>		
<b>TÍTULO DE LA UNIDAD DE EVALUACIÓN: Malala Yousafzai</b>		
BLOQUE DE CONTENIDO	Escuchar y leer.	
PROCESO COGNITIVO	Localizar y obtener información.	
ESTÁNDAR DE APRENDIZAJE ASOCIADO	Comprende información de textos de diferente tipo a través de preguntas previas, localizando la información más importante.	
<b>Tipo de respuesta:</b> <input type="checkbox"/> Abierta <input checked="" type="checkbox"/> Semiabierta <input type="checkbox"/> Opción múltiple		

**16. Mark with an “X” which statements are *true* and which are *false*?**

Statement	True	False
Malala is a teacher.		
Malala liked school, but she was afraid to go.		
There is an interesting film about Malala.		
Malala became a famous blogger.		

CRITERIOS DE CODIFICACIÓN	<b>Respuesta correcta:</b> F, T, T, T.
	4 correctas: Respuesta correcta. (Código 2) 3 correctas: Responde correctamente 3 cuestiones. (Código 1) Otra respuesta: cualquier otra respuesta o respuesta nula. (Código 0) En blanco: si se ha dejado en blanco. (Código 9)





### TEXT 3. NATIONAL PARK SERVICE



Bears are beautiful animals, and you must respect their habits. They are usually timid and don't like surprises, especially from loud people walking in the park. Bears hibernate, which means that during the winter they can live for months without eating or drinking anything. They get sleepy, they have very little energy and they move slowly. When these months

have passed and the bears become more active, they get extremely hungry, so they begin looking for food. These animals move from one part of the park to another. This is why, if you walk in the park during the spring months, there is a good possibility that you will encounter a bear. And a hungry bear can be a dangerous bear!

It is very important to maintain the natural habitat and to keep visitors to the park safe. For this reason, **please follow these rules and recommendations:**

*When you are camping:*

- *Don't leave food in your car.*
- *After eating, put any rubbish or trash in the covered bins.*
- *Don't cook and eat in the same area where you sleep.*
- *Don't walk in areas where it is prohibited.*

*If you encounter a bear:*

- *Don't run.*
- *Move away slowly and speak quietly.*
- *Stay with your group.*
- *Don't give it food.*
- *Tell a person who works in the park that you saw a bear.*

*For more information, please visit the tourist center in front of the parking lot.*

<b>Evaluación de Educación Primaria 2018</b>		<b>Código de ítem:</b>
		<b>6CI119</b>
<b>Competencia: Comunicación lingüística en lengua extranjera (inglés)</b>		
<b>TÍTULO DE LA UNIDAD DE EVALUACIÓN: National Park Service</b>		
<b>Tipo de texto:</b> Expositivo-instructivo.		
BLOQUE DE CONTENIDO	Escuchar y leer.	
PROCESO COGNITIVO	Integrar e interpretar.	
ESTÁNDAR DE APRENDIZAJE ASOCIADO	Identifica el sentido global de un texto sobre temas familiares y de su interés.	
<b>Tipo de respuesta:</b> <input type="checkbox"/> Abierta <input type="checkbox"/> Semiabierta <input checked="" type="checkbox"/> Opción múltiple		

**19. Choose the best title for this text:**

- A. How to be safe in bear country.
- B. Bears are big animals.
- C. Bears and how they hibernate.
- D. Characteristics of bears.

CRITERIOS DE CODIFICACIÓN	<b>Respuesta correcta:</b> (Código 1) A. How to be safe in bear country.
	Se codificará la respuesta que haya dado el alumno: A, B, C o D  Nula: respuesta nula. (Código 0) En blanco: si se ha dejado en blanco. (Código 9)









<b>Evaluación de Educación Primaria 2018</b>	<b>Código de ítem:</b>
	<b>6CI124</b>

**Competencia: Comunicación lingüística en lengua extranjera (inglés)**

**TÍTULO DE LA UNIDAD DE EVALUACIÓN: National Park Service**

BLOQUE DE CONTENIDO	Escuchar y leer.
PROCESO COGNITIVO	Localizar y obtener información.
ESTÁNDAR DE APRENDIZAJE ASOCIADO	Comprende información esencial y localiza información específica en material informativo sencillo como menús, horarios, catálogos, listas de precios, anuncios, guías telefónicas, publicidad, folletos turísticos, programas culturales o de eventos, etc.

**Tipo de respuesta:**  Abierta  Semiabierta  Opción múltiple

**24. What do you have to do if you encounter a bear?**

- A. Run very fast.
- B. Give it food.
- C. Not leave the group.
- D. Speak in a loud voice.

CRITERIOS DE CODIFICACIÓN	<b>Respuesta correcta:</b> (Código 1) C. Not leave the group.
	Se codificará la respuesta que haya dado el alumno: A, B, C o D  Nula: respuesta nula. (Código 0) En blanco: si se ha dejado en blanco. (Código 9)

<b>Evaluación de Educación Primaria 2018</b>		<b>Código de ítem:</b>
		<b>6CI125</b>
<b>Competencia: Comunicación lingüística en lengua extranjera (inglés)</b>		
<b>TÍTULO DE LA UNIDAD DE EVALUACIÓN: National Park Service</b>		
BLOQUE DE CONTENIDO	Escuchar y leer.	
PROCESO COGNITIVO	Localizar y obtener información.	
ESTÁNDAR DE APRENDIZAJE ASOCIADO	Comprende información esencial y localiza información específica en material informativo sencillo.	
<b>Tipo de respuesta:</b> <input type="checkbox"/> Abierta <input checked="" type="checkbox"/> Semiabierta <input type="checkbox"/> Opción múltiple		

**25. Which of these statements are *true* and which are *false*?**

Statement	True	False
Bears can live for months with no food.		
Bears are very active during hibernation.		
If a bear is close to you, you have to run.		
A hungry bear can be dangerous.		

CRITERIOS DE CODIFICACIÓN	<b>Respuesta correcta:</b> T, F, F, T.
	4 correctas: Respuesta correcta. (Código 2) 3 correctas: Responde correctamente 3 cuestiones. (Código 1) Otra respuesta: cualquier otra respuesta o respuesta nula. (Código 0) En blanco: si se ha dejado en blanco. (Código 9)

MATRIZ DE ESPECIFICACIONES. COMPRENSIÓN ORAL Y ESCRITA. INGLÉS

Comprensión oral

Comprensión escrita

Bloques de contenido: escuchar y leer				Comp. escrita	Comp. oral
Procesos	Tipos de texto				
	Narrativo	Descriptivo	Expositivo e Instructivo		
Localizar y obtener información	6CI101	6CI110	6CI120 6CI121 6CI124 6CI125	60%	70%
	6CI104	6CI112		62,5%	77,8%
	6CI105	6CI113			
	6CI106	6CI114			
	6CI107	6CI115			
	6CI108	6CI116			
	6CI109				
Integrar e interpretar	6CI102	6CI111	6CI119 6CI122	35%	25%
	6CI103	6CI117 6CI118		31,3%	22,2%
Reflexionar y valorar			6CI123	5% 6,2%	5%
	36%	36%	28%	100%	

# **EXPRESIÓN ESCRITA**

## WRITING 1. PET ADOPTION

**Adopting a pet is much better than buying one. Are you interested in giving a home to an animal that needs a family?**

**Complete this form with the necessary information. Please write about all of these things (about 40 words):**

- Description of the animal.
- Why you want to adopt.
- Where the animal is going to live.
- Your responsibilities.
- What you will do to make your pet happy.



SUNSHINE ANIMAL RESCUE CENTRE  
PET ADOPTION FORM



I want to adopt a ...

**TABLA DE CODIFICACIÓN DE EXPRESIÓN ESCRITA EN LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS**  
**TÍTULO DE LA UNIDAD: PET ADOPTION. TIPO DE TEXTO: Expositivo-instructivo.**

En todos los textos se codificará en blanco (código 9) cuando no haya ningún tipo de producción.

<b>COHERENCIA</b>			
	<b>Incorrecto (CÓDIGO 0)</b>	<b>Bien (CÓDIGO 1)</b>	<b>Muy Bien (CÓDIGO 2)</b>
<b>1. Transmite las ideas con claridad y coherencia. (6EI101a, 6EI101b)</b>	<p>La producción no tiene ningún tipo de relación con la tarea requerida.</p> <p>Aporta información irrelevante para la tarea.</p>	<p>Utiliza entre 3 y 5 ideas sugeridas (<i>description of the animal, reasons for adoption, place, responsibilities and actions</i>) aportando información relevante para la tarea.</p>	<p>Utiliza más de 5 ideas sugeridas (<i>description of the animal, reasons for adoption, place, responsibilities and actions, why you will be a good owner, previous experience with pets, etc.</i>) aportando información relevante para la tarea.</p>
<b>COHESIÓN</b>			
	<b>Incorrecto (CÓDIGO 0)</b>	<b>Bien (CÓDIGO 1)</b>	<b>Muy Bien (CÓDIGO 2)</b>
<b>2. Utiliza sinónimos, pronombres y deícticos adecuados a su edad. (6EI102a, 6EI102b)</b>	<p>Realiza repeticiones innecesarias. No utiliza elementos de cohesión (pronombres, sinónimos, adverbios, etc.)</p> <p><i>Ejemplos:</i>  <i>I want to adopt a dog.</i>  <i>The dog is big.</i>  <i>The dog is black.</i></p>	<p>Utiliza pronombres al menos en un 50 % del texto para sustituir al nombre u otros elementos de cohesión (sinónimos, adverbios, etc.)</p>	<p>Utiliza en la mayoría del texto pronombres para sustituir al nombre u otros elementos de cohesión (sinónimos, adverbios, etc.)</p>
<b>3. Usa con corrección las formas verbales. (6EI103a, 6EI103b)</b>	<p>Comete más de dos fallos en la utilización de las formas verbales.</p> <p><i>Ejemplos:</i></p>		<p><i>Puede cometer un fallo en la utilización de las formas verbales</i></p>

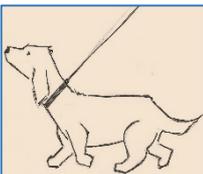
	<i>The cat are very fast. My dog will to be good. I likes animals.</i>	<i>Comete dos fallos en la utilización de las formas verbales.</i>	
<b>ADECUACIÓN</b>			
	<b>Incorrecto (CÓDIGO 0)</b>	<b>Bien (CÓDIGO 1)</b>	<b>Muy Bien (CÓDIGO 2)</b>
<b>4. Utiliza un vocabulario adecuado a su edad y al contexto. (6EI104a, 6EI104b)</b>	Comete <i>más de 6 errores</i> en la utilización de un vocabulario <i>adecuado</i> para su edad: no utiliza adjetivos que describan al nombre, ni adverbios. <i>Ejemplo: My dog games with a ball.</i>	Comete <i>entre 4-6 errores</i> en la utilización de un vocabulario <i>adecuado</i> para su edad: no utiliza adjetivos que describan al nombre, ni adverbios. <i>Ejemplo: My dog runs much fast.</i>	Comete <i>entre 1-3 errores</i> en la utilización de un vocabulario <i>adecuado</i> para su edad: o utiliza adjetivos que describan al nombre, ni adverbios. <i>Ejemplo: My dog usually plays with me.</i>
<b>5. Aplica de manera adecuada las normas ortográficas. (6EI105a, 6EI105b)</b>	Comete <i>más de cuatro errores</i> ortográficos (en todo el texto).	Comete <i>tres o cuatro errores</i> ortográficos (en todo el texto)	Comete, <i>como máximo, dos errores</i> ortográficos (en todo el texto)

## WRITING 2. HELPING AROUND THE HOUSE

*In John's family, everyone helps. These are some of the things he does.*

*Write sentences in the boxes on the right, like in the example. Use one of these expressions of time for each sentence:*

- Finally                       After dinner                       In the afternoon  
 First                               Before he goes to school

	6:00 p.m. 	EXAMPLE: In the evenings, he waters the plants.
1.	7:30 a.m. 	
2.	8:00 a.m. 	
3.	5:00 p.m. 	
4.	8:30 p.m. 	
5.	9:00 p.m. 	

**Respuestas correctas:**

1. First, he makes his bed. (First, he tidies his room.)
2. Before he goes to school, he walks the / his dog / pet. (he takes the / his dog for a walk / out.) (he walks with the / his dog.)
3. In the afternoon, he goes shopping (he shops.) (he buys food /groceries) (he goes to the market.)
4. After dinner, he washes up / he washes / he cleans the dishes / plates.
5. Finally, he recycles / takes out the trash / the rubbish / the bottles.

**TABLA DE CODIFICACIÓN DE EXPRESIÓN ESCRITA EN LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS**  
**TÍTULO DE LA UNIDAD: HELPING AROUND THE HOUSE. TIPO DE TEXTO: Descriptivo.**

En todos los textos se codificará en blanco (código 9) cuando no haya ningún tipo de producción.

COHERENCIA			
	Incorrecto (CÓDIGO 0)	Bien (CÓDIGO 1)	Muy Bien (CÓDIGO 2)
<b>6. Transmite las ideas con claridad y coherencia. (6EI106a, 6EI106b)</b>	La producción no tiene ningún tipo de relación con la tarea requerida. Aporta información irrelevante para la tarea.	No utiliza los conectores de forma adecuada. Su expresión escrita no es correcta pero se comprende el mensaje. No se tendrán en cuenta errores gramaticales u ortográficos. <i>Ejemplo:</i> <i>After dinner he makes his bed.</i>	Transmite con claridad las ideas y utiliza los conectores correctamente. La información aportada es relevante para la tarea. No se tendrán en cuenta errores gramaticales u ortográficos. <i>Ejemplo:</i> <i>After dinner he washes the dishes.</i>

COHESIÓN			
	Incorrecto (CÓDIGO 0)	Bien (CÓDIGO 1)	Muy Bien (CÓDIGO 2)
<b>7. Usa con corrección las formas verbales. (6EI107a, 6EI107b)</b>	Comete <i>más de tres fallos</i> en la utilización de las formas verbales. <i>Ejemplos:</i> <i>He do the shopping.</i> <i>He washs the dishes.</i>	Comete <i>dos o tres fallos</i> en la utilización correcta de las formas verbales.	<i>Puede cometer un fallo</i> en la utilización de las formas verbales.
ADECUACIÓN			
	Incorrecto (CÓDIGO 0)	Bien (CÓDIGO 1)	Muy Bien (CÓDIGO 2)
<b>8. Utiliza un vocabulario adecuado a su edad y al contexto. (6EI108a, 6EI108b)</b>	Comete <i>más de 6 errores</i> en la utilización de un vocabulario <i>adecuado</i> para su edad: no utiliza adjetivos que describan al nombre, ni adverbios. <i>Ejemplo:</i> <i>Dog and walk.</i>	Comete <i>entre 4-6 errores</i> en la utilización de un vocabulario <i>adecuado</i> para su edad: no utiliza adjetivos que describan al nombre, ni adverbios. <i>Ejemplo:</i> <i>In the morning pasear the dog.</i>	Comete <i>entre 1-3 errores</i> en la utilización de un vocabulario <i>adecuado</i> para su edad: o utiliza adjetivos que describan al nombre, ni adverbios. <i>Ejemplo:</i> <i>In the morning he walks the dog.</i>
<b>9. Aplica de manera adecuada las normas gramaticales ortográficas. (6EI109a, 6EI109b)</b>	Comete <i>más de cuatro errores</i> gramaticales u ortográficos (indistintamente) en todo el texto.	Comete <i>tres o cuatro errores</i> gramaticales u ortográficos (indistintamente) en todo el texto.	Comete, <i>como máximo, dos errores</i> gramaticales u ortográficos (indistintamente) en todo el texto.

## MATRIZ DE ESPECIFICACIONES. EXPRESIÓN ESCRITA. INGLÉS

Bloques de contenido: hablar y escribir			Expresión escrita	
Procesos	Tipos de texto		Nº de ítems	%
	Expositivo e Instructivo	Descriptivo		
Coherencia	6EI101a	6EI106a	4	30%
	6EI101b	6EI106b		22,2%
Cohesión	6EI102a	6EI107a 6EI107b	6	30%
	6EI102b			33,3%
	6EI103a			
	6EI103b			
Adecuación	6EI104a	6EI108a 6EI108b 6EI109a 6EI109b	8	40%
	6EI104b			44,5%
	6EI105a			
	6EI105b			
Previsto en Marco* % logrado	42% 55,6%	58% 44,4%	18	100%

(\*): Estos porcentajes se han recalculado de forma proporcional, teniendo en cuenta que en la prueba solo hay dos tipos de texto.